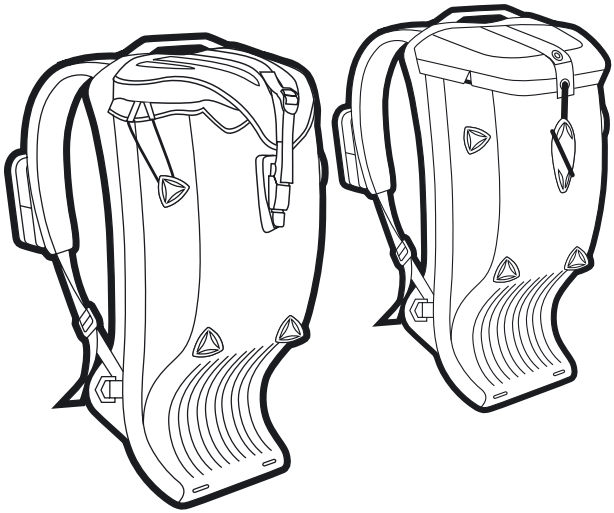
FRA

POINT 65°N
SWEDEN

BOBLBEE 25L

MANUEL D'UTILISATION

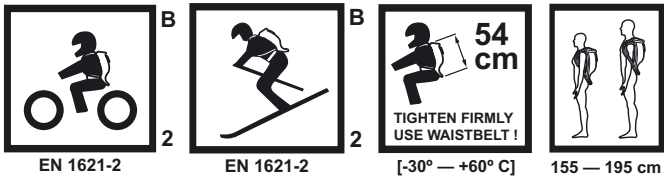


SAC À DOS
SYSTÈME DORSAL
PROTECTEUR DORSAL : EN 1621-2

CE EN 1621-2

LIRE LE MANUEL D'UTILISATION AVANT UTILISATION

Protecteur dorsal pour motards et skieurs.
Équipement de protection individuelle -
Norme européenne 1621-2:2003



www.point65.com

POINT 65°N
SWEDEN

Bienvenue à Point 65

et toutes nos félicitations ! Vous venez d'acquérir un équipement de protection individuelle de très grande qualité.

BOBLBEE 25L

est un équipement de protection individuelle de très grande qualité et fonctionnel aussi bien comme équipement de sport que comme équipement professionnel de protection dorsale.

Il est également recommandé pour ses excellentes propriétés ergonomiques par les Ergonauts Performance Technologists.

Le BOBLBEE 25L a été conçu pour durer car chacune des pièces qui le composent peut être démontée afin d'être nettoyée ou réparée. Le BOBLBEE 25L sert de plate-forme pour accueillir un système plus complet de composants et d'accessoires afin d'offrir une gamme étendue de fonctions aux utilisateurs exigeants.

Le BOBLBEE 25L a été testé et approuvé en tant que protecteur dorsal pour motocyclistes. La protection du dos est toute aussi importante pour les skieurs, les surfeurs et les skateurs bien qu'il n'existe aucune norme ou certificat officiel relatif à ces sports individuels. Le BOBLBEE 25L combine des fonctionnalités utilisateur pour les motocyclistes et cyclistes, les skieurs et les skateurs. La coque réduit la traînée aérodynamique sur le corps et, sans accessoires externes, le nombre de sangles exposées au vent et pouvant gêner est restreint.

Si vous préférez des activités à des vitesses plus modérées, le BOBLBEE 25L dispose de plusieurs accessoires qui permettent d'étendre les capacités et fonctions du protecteur.

Moto et Ski

Un motocycliste/skieur expérimenté sait que la moindre erreur peut lui être fatale et que la préparation physique et mentale peut faire la différence entre un tour en moto ou une descente en ski agréable et sûr, et une expédition désastreuse.

Nous aimons tous la moto ou le ski parce que nous aimons la liberté qu'ils procurent. Mais cette liberté doit également être respectée que ce soit sur une moto ou sur des skis en montagne. De nombreux sports ou moyens de transport nous déplacent à des vitesses pour lesquelles notre corps n'a pas été conçu. C'est pourquoi, chez Point 65, nous concevons et mettons au point les technologies qui permettent d'accroître la sécurité des motards ou des skieurs.

Cependant, l'utilisateur doit garder à l'esprit que la préparation, l'expérience et le sens commun doivent prévaloir. Il doit également respecter l'environnement dans lequel il se déplace et être conscient que la vitesse entraîne toujours un danger potentiel. Il faut donc savoir quelles sont ses limites.

Avant de monter sur la moto ou les skis:

1. Utilisez le bon équipement. Ce produit ne remplace aucun autre équipement de protection.

   Utilisez le casque, la protection du visage et des yeux réglementaires.
2. Apprenez à connaître l'équipement de la moto ou du ski.
3. Vérifiez l'équipement de la moto ou des skis.
4. Agissez en motard ou skieur responsable. L'utilisation d'équipement de protection individuelle n'est pas une totale de garantie de bien-être. Faire de la moto ou du ski peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

- **Aucun protecteur dorsal peut protéger totalement contre les lésions.**
- **Le protecteur dorsal ne protège pas contre les lésions médullaires.**
- **Ne conduisez pas ou ne montez pas sur des skis en éteat d'ébriété ou sous les effets de stupéfiants.**

BOBLBEE 25L Résultats des tests du PROTECTEUR DORSAL conformément à la norme EN 1621-2

La coque du BOBLBEE 25L a été conçue pour minimiser les chocs reçus dans la zone lombaire de l'utilisateur, en distribuant la force provenant d'un point d'impact sur une zone aussi large que possible, réduisant par conséquent l'énergie d'impact transformée par unité de zone.

Le BOBLBEE 25L est certifié conformément aux exigences de Classe 2, qui est le niveau de protection le plus haut.

EN 1621-2:2003

Les protecteurs dorsaux pour motocyclistes doivent être testés à l'aide d'un appareil conçu pour représenter les risques liés aux chocs avec des éléments tels que les bordures de trottoir. L'appareil de test doit être monté sur la masse de chute guidée appropriée. L'énergie d'impact spécifiée doit se situer dans une marge de précision de ± 3%

- **Exigences de Classe 2 des protecteurs:** Le niveau de force moyen enregistré sous l'enclume, dans le test décrit dans la norme EN 1621-2:2003, doit se situer en-dessous de 9kN, et aucune valeur ne doit excéder 12 kN.

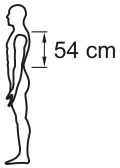
- **Résultat du test BOBLBEE 25L:** Aucune valeur n'a excédé 12 kN. Le niveau de force moyen est de 5,8 kN. Les exigences des protecteurs de niveau 2 sont respectées.

Exigences de type général

Les protecteurs dorsaux pour motocyclistes doivent être sûrs, confortables et adaptés à leur usage. BOBLBEE 25L remplit ces conditions.

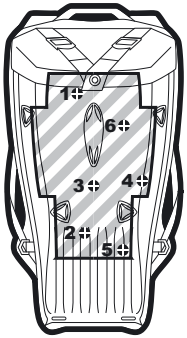
Exigences en termes d'ergonomie:

- Pouvez-vous monter et descendre de la moto ;
- Pouvez-vous accéder confortablement aux commandes de la moto ;
- Pouvez-vous tourner la tête et le tronc lorsque vous êtes sur la moto ;
- Êtes-vous gêné par le système de réglage ;
- Le système de réglage maintient-il le protecteur en place de façon sûre ;
- Pouvez-vous prendre quelque chose au sol en vous baissant vers l'avant?



Zone d'essai de l'appareil pour une longueur de torse de 54 cm.

Tous les mouvements habituels des motards sont réalisables sans problèmes. Ces conditions sont remplies.



Références normatives:

- EN 340, Schutzkleidung - Allgemine Anforderungen.
- EN 1621-1:1997, Motorradfahrer-Schutzkleidung gegen mechanische Belastung -
  Teil 1: Anforderungen und Prufverfahren fur Aufprall-Protektoren.
- ISO 6487,Véhicules routiers - Techniques de mesurage lors des essais de chocs - instrumentation.
- ISO 7000. Symboles graphiques utilisables sur le matériel - Index et tableau synoptique.

Définitions:

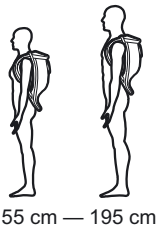
- EN 1621-2:2003

Test réalisé par TUV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln, Germany. Organisme notifié No. 0197. Année 2005.

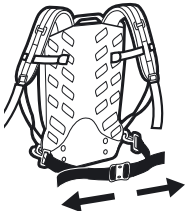
- **La certification et les exigences du protecteur dorsal sont uniquement valables dans la CE et les pays où TUV est représentée. Ce certificat ne s'applique pas aux États-Unis.**

Ergonomie et réglage

Grande place à l'ergonomie avec une coque épousant la forme du corps et harnais de siège-baquet inspiré des sièges de voitures de course.
Réglage unisexe pour tailles de 155 cm à 195 cm.



1. Serrent les bretelles.

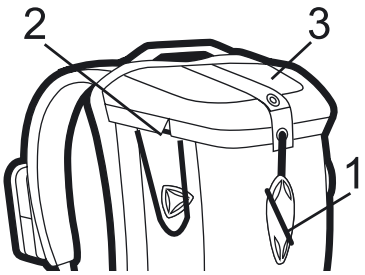


2. Serrent la ceinture.

3. Serrent la sangle de poitrine.

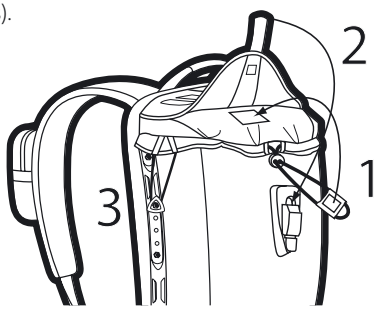
Permettent d'ajuster le sac à dos fermement mais sans entraîner d'inconfort ni restreindre les mouvements.

- **Utilisez les bretelles, la ceinture et la sangle de poitrine pour satisfaire aux exigences du protecteur dorsal.**
- **Fermez et sécurisez la poche supérieure avant de faire de la moto pour satisfaire aux exigences du protecteur dorsal.**
- **Utilisez les ceintures Point 65 d'origine.**
- **L'utilisation du sac à dos läche et portétrès bas réduit considérablement les caractéristiques de protection.**
- **Ne pas surcharger.**



Sécuriser la poche supérieure GT:

1. Serrez le cordon bungee élastique et faites un tour entier (cercle) autour du taquet et sécurisez.
2. Pour plus de sécurité en grande vitesse, glissez les cordons bungee autour des boucles triangulaires situées sur les deux côtés.
3. Comprimez davantage la poche supérieure à l'aide des sangles de compression (sur certains modèles).



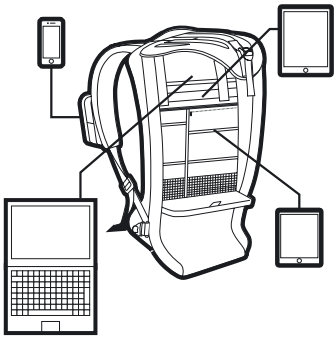
Sécuriser la poche supérieure GTO:

1. Serrez le cordon bungee élastique et attachéz-le sur le velcro entre les poches.
2. Fermez la poche principal et sécuritéz le boucle.
3. Pour plus de sécurité en grande vitesse, glissez les cordons bungee autour des boucles triangulaires situées sur les deux côtés.

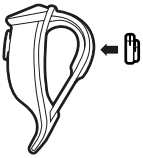
- **Assurez-vous avant de partir de bien garder l'ordinateur portatif dans la poche intérieure et de bien fermer à l'aide des sangles en velcro.**

Pour rangement intérieur

The internal organizer is made to fit laptops, tablets, mini tablets, Smartphones, memory-, name-, & credit cards, Letter and A4 sized papers / notebooks as well as batteries. The zippered compartment can be used for coins, USB sticks, keys and other smaller items, while the net ensures that your smaller cables etc are kept secured in plave



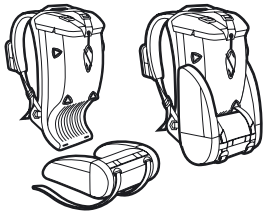
Accessories du BOBLBEE 25L



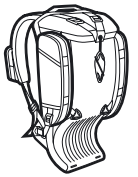
Boblbee Mini & Nano - Protection rigid pour appareils photo compact et téléphone portable.

Multi purpose pocket - Pour des appareils photo compacts, des portefeuilles, etc. deux compartiments

Travel pocket - Pour les passeports, cartes d'embarquement, billets, cartes de voyage et stylo.

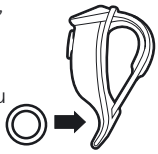


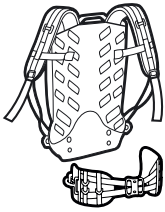
Lumbar Cassette - S'adapte à la courbe du dos. Peut-être monté horizontalement/ verticalement. Poches latérales. Peut être utilisé seul avec des ceintures standard. Volume 600 cu.in./10 litres.



Side Winders - Poches latérales pouvant être utilisées en combinaison avec Lumbar Cassette, X-Case ou seules. Volume 400 cu./6 litres.

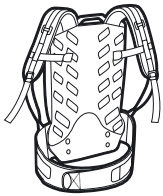
X-Case - S'adapte à la courbe du dos. Volume 250 cu.in./2 litres.

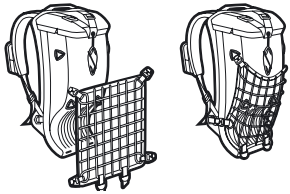




Sport Waist Belt - Support rembourré et réglable pour une distribution ergonomique du poids optimale.

Velcro Waist Belt - Moto ceinture pour une prise de taille maximale.Conçu dans la ligne Protector du dos et recommandé pour les motocyclistes.





Cargo Net - Flexible pour un accès rapide et simple. Noué à la main. Peut contenir un casque de moto grande taille.

	Taille:	**56 x 30 x 15 cm**	**22 x 12 x 6 inches**
	Poids:	**1900 g**	**4 lbs**
	Capacité:	**20 - 25 liter**	**1220- 1525 Cu. in.**
	Taille maximale de lórdinateur portatif:	**36 x 26 x 5 cm**	**14 x 10 x 2 inches**

- **Vérifiez avant d'utiliser la moto que l'équipement est bien attaché et que les poches sont fermées. Serrez toutes les sangles lâches.**
- **Attachez les objets rangés dans le cargo net lorsque vous faites de la moto.**

Entretien

Le protecteur dorsal BOBLBEE 25L a été conçu pour durer et requiert peu d'entretien. Nettoyez le produit régulièrement et faites une inspection visuelle pour identifier les éventuels fissures et coups sur la coque en plastique. Vérifiez que les coutures et les boucles sont intactes. Remplacez toute pièce défectueuse afin de conserver la fonctionnalité du produit. Point 65 offre un service de pièces de rechange par le biais de distributeurs et de magasins. Si le produit est démonté, vérifiez que toutes les pièces et composants sont correctement assemblés.

La coque peut casser sous l'effet d'un très gros choc. Elle a été conçue dans ce but pour absorber l'énergie. Remplacez la coque immédiatement, même s'il s'agit d'une petite cassure.
Une utilisation prolongée peut entraîner des dommages plus importants et limiter finalement les fonctions de protection du produit. Évitez de rayer la coque et remplacez-la après une utilisation prolongée, même si elle est intacte.

Créations et peintures personnalisées

Nous avons vu depuis des années des créations incroyables en termes d'équipements d'application à la structure de la coque et de peintures personnalisées. Cependant, il convient de rappeler que toute
altération du produit d'origine peut sérieusement affecter les caractéristiques de protection du produit et que ces changements sont réalisés aux risques et périls de l'utilisateur. Les laques utilisées par Point 65 pour la peinture d'origine ont été sélectionnées en vue de réduire les effets chimiques sur le plastique ABS.
Si, toutefois, vous décidez de peindre votre coque, assurez-vous d'utiliser des peintures et des peintures d'apprêt spécifiques et non agressives. Évitez les solvants agressifs et informez-vous sur les peintures adaptées à ce type de plastique.

- Pour desserrer les vis et les écrous; utilisez un tournevis M5 TORX et une clé M5.

  Lors du montage, vérifiez que la protection en nylon de l'écrou est serrée dans la vis.

  La protection en nylon aura tendance à se desserrer en cas d'assemblages répétés.
- Pour peindre, utilisez de préférence des peintures à base d'eau. Aujourd'hui, les peintures à base d'eau offrent une bonne adhésion, sont écologiques et réduisent le risque d'usure du plastique.

  Conseil ; testez la peinture sur la face intérieure de la coque, dans la zone du bas qui sera couverte par les harnais.

  À l'aide d'un stylet, tracez des petites lignes pour former une croix de 1 x 1 mm dans la peinture d'essai, appliquez du papier peint et retirez rapidement pour voir si la peinture offre une bonne adhésion.
- Pour ajouter des boucles/trous de vis supplémentaires, percez un trou avec une tête de perçage pour bois de 6 mm. Ne pas forcer, laissez la perceuse faire son travail.

Solutions et effets sur la coque non laquée.

Very Safe · Safe · Destructive · Very destructive

	Weak Acid	Strong Acid	Weak Base	Strong Base	Acetone	Benzene	Alcohol	Ester	Oil		
									Gasoline	Petroleum	Lubricant
BOBLBEE 25L ABS Impact grade.	Safe	Destructive	Safe	Safe	Very destructive	Very destructive	Destructive	Very destructive	Destructive	Safe	Safe

* Les coques laquées offrent en général plus de résistance. Si vous souhaitez tester un solvant ou une couche de peinture d'apprêt, faites un essai sur une petite surface laquée sous les montants, pour être sûr que la peinture ne réagit pas.

- **Ne changez, peignez ou ne modifiez pas le produit cat cela peut affecter ses fonctions de protection. Toute altération du produit est faite à vos risques et périls.**
- **Ne pas nettoyer avec un solvant. Ne pas peindre.**
- **Remplacez les pièces endommagées et faites des inspecyions régulières pour identifier les éventuels défauts.**
- **Protégez la coque des rayures et remplacez-la si elle est très rayée, même intacte.**

BOBLBEE 25L Product Data

Description		Pièce	Entretien	Recyclage
COQUE	Plastique ABS, moulage par injection, résistance élevée aux chocs et protection contre les rayons UV, laque pour automobile NEXA et enduit lustré avec protection contre les rayons UV (seulement sur certains modèles).		Nettoyer avec un chiffon humide/savon et eau. Restaurer les coques laquées avec une cire pour automobile. Lisser avec précaution.	Plastic recycling
MONTANTS	Plastique POM (plastique acétalique), moulage par injection		Pas nécessaire	
CLEAT TRIAX WASHER	Plastique PA6 (Nylon), moulage par injection,		Pas nécessaire	
SCREW NUT	Vis creuse M5 torx, zinc-fe. Écrou M5 avec protection en nylon, acier. Couche par électrolyse pour augmenter la résistance à la corrosion.		Pas nécessaire	Metal recycling
JOINT	Caoutchouc EPDM		Pas nécessaire	Caoutchouc recyclable
HARNAIS & SANGLES	Nylon 600 D PE (extérieur), triple couche PU, Néoprène 420,210 PE (revêtement intérieur). Bord du joint en PVC (étanchéité) Mousse EPS sangles en nylon, boucles en nylon PA6 ITW. Corde Bungee ; nylon et caoutchouc. Fermetures à glissière : acier.		Nettoyer avec de l'eau et du savon. Laver à la main avec un détergent doux sans tensides. Les Tensides peuvent endommagerla couche PU étanche 	Boucles en nylon recyclables, NR. 7. Laisser les tissus pour élimination par combustion.

- **S'il est manipulé correctement, ce produit ne contient aucune substance dangereuse dérivée de son utilisation ou recyclage.**
- **Les plastiques utilisés et les Fiches de sécurité qui s'y rapportent sont conformes à la directive européenne 91/155/EEC. Ces matériaux ne sont pas considérés comme dangereux ou nocifs en tant que déchet.**
- **Les tissus font l'objet de contrôles réguliers pour déceler la présence de cadmium et de métaux lourds. Les matériaux ne sont pas considérés comme dangereux ou nocifs en tant que déchet.**
- **Incinération des tissus synthétiques ABS / PE, PA : Produits de résidus : CO_2, CO et hydrates de carbone. En cas d'inhalation accidentelle des matériaux brûlés, respirer de l'air frais.**

Environment et performance

Les matériaux et structure du BOBLBEE 25L ont été conçus pour résister à des conditions extrêmes. Tous les tissus ont une triple couche PU (polyuréthane) pour garantir l'étanchéité (le standard du marché reste la double couche). Les plastiques et les laques sont dotés d'une protection contre les rayons UV (ultra violet) en cas d'exposition prolongée au soleil. Les vis et les écrous sont revêtus d'une couche anti-corrosion (pour résister à un essai de 400 heures de brouillard salin. Environ 600 heures pour le niveau d'acier inoxydable, mais plus fort). Les conditions climatiques finissent pas user la plupart des produits. Par conséquent, si vous souhaitez conserver dans des conditions optimales votre équipement de protection, nous vous recommandons de ne pas le laisser trop longtemps à l'extérieur, c'est-à-dire plusieurs mois, voire plusieurs années. Les températures extrêmement basses affectent la plupart des matériaux. Cela s'applique peut-être moins aux motocyclistes, mais pour les conducteurs de motoneiges ou les skieurs évoluant sous des températures très basses (-15 °--30 °C), les caractéristiques de protection du produit peuvent être altérées à un certain degré. À des températures très basses, votre corps réagit lentement et avec moins de souplesse. Agissez en prenant en compte les conditions ambiantes. Réfléchissez-y à deux fois. Nous vous recommandons de ne pas faire enregistrer le BOBLBEE 25L lors de vos déplacements car vous ne pouvez pas contrôler le chargement. Les températures très basses et la pression statique pouvant atteindre 400 kg dans les conteneurs de transport peuvent provoquer des dommages.

- **Les températures extrêmement basses vont progressivement réduire les capacités de protection**
- **Évitez de stocker le produit à l'extérieur directement au soleil pendant des périodes prolongées.**
- **Ne pas faire enregistrer. Les températures et la pression dans le contreneur de transport peuvent affecter les caractéristiques de protection . Le BOBLBEE 25L peut être pris comme bagage à main.**

BOBLBEE 25L

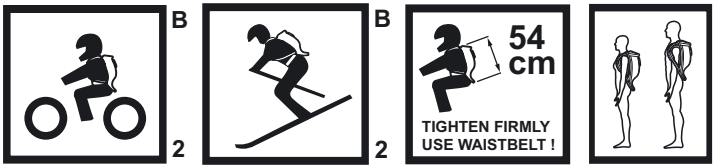
MANUEL D'UTILISATION

Designed in Sweden

Patent: PCT 971 608, DE P697 05868.9,
CND 2 276 715, AUS 714 740, E 203 379,
US 6 179 186, HKpend. 00103696,
AU E 203 379, KOR 190 580, JP 3 398 753.

Protecteur dorsal pour motards et skieurs.
Lisez le manuel d'utilisation avant utilisation - Équipement de protection individuelle
Norme européenne 1621-2:2003

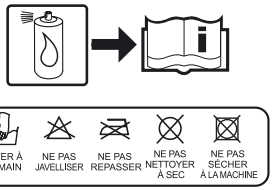
CE EN 1621-2



EN 1621-2 | EN 1621-2 | [-30° — +60° C] | 155 — 195 cm

AVANT DE MONTER SUR LA MOTO OU LES SKIS :

1. Utilisez le bon équipement. Ce produit ne remplace aucun autre équipement de protection.
2. Apprenez à connaître l'équipement de la moto ou du ski.
3. Vérifiez l'équipement de la moto ou des skis.
4. Agissez en motard ou skieur responsable. L'Équipement de Protection Individuelle ne garantit pas votre bien-être. Faire de la moto ou du ski peut entraîner des lésions



NE PAS NETTOYER LA COQUE AVEC UN SOLVANT! NE PAS PEINDRE!
Pour nettoyer la coque, utilisez un chiffon humide doux.
Pour restaurer la laque, utilisez des cires pour voiture non agressives.
Pour nettoyer les tissus, lavez à la main avec un savon doux ou un détergent sans tensides.

REMPLACEZ LES PIÈCES ENDOMMAGÉES !
et mettez-les au rebut en vue de leur élimination et recyclage. N'utilisez pas le produit comme jouet.

INFORMATIONS RELATIVES À LA GARANTIE
Le BOBLBEE 25L de Point 65 offre une garantie pièces et main-d'œuvre limitée pour 2 ans. Si après inspection, il s'avère que le produit est défectueux en termes de matériaux ou de main-d'œuvre, nous procéderons à la réparation ou remplacement du produit à notre discrétion. Les dommages causés par l'usure normale et les accrocs, l'utilisation ou conservation inappropriées, accident ou négligence ne sont pas couverts par la garantie. Toutes les réclamations doivent être accompagnées de la facture originale.

Le mot Boblbee™® et le logotype Point 65 sont des marques commerciales déposées.
©Point 65 2014. La conception et la fonction des sacs à dos Boblbee sont protégées par des brevets, le design et les droits d'auteur.

POINT 65°N SWEDEN

Point 65 Sweden AB, Karlbergs Strand 4, 171 73 Solna, Suéde | mail@point65.se | www.point65.com